



## 1. DATOS GENERALES

**Asignatura:** LENGUA EXTRANJERA Y SU DIDÁCTICA II: FRANCÉS**Tipología:** OBLIGATORIA**Grado:** 304 - GRADO EN MAESTRO EN EDUCACIÓN INFANTIL (TO)**Centro:** 104 - FACULTAD DE EDUCACION DE TOLEDO**Curso:** 2**Lengua principal de impartición:** Francés**Uso docente de otras lenguas:****Página web:****Código:** 47351**Créditos ECTS:** 6**Curso académico:** 2023-24**Grupo(s):** 43**Duración:** Primer cuatrimestre**Segunda lengua:****English Friendly:** N**Bilingüe:** N**Profesor:** LAURA GONZALEZ RUFO - Grupo(s): 43

| Edificio/Despacho | Departamento      | Teléfono | Correo electrónico  | Horario de tutoría |
|-------------------|-------------------|----------|---------------------|--------------------|
| 37.1.2            | FILOLOGÍA MODERNA | 5935     | Laura.GRufo@uclm.es |                    |

## 2. REQUISITOS PREVIOS

Es imprescindible tener aprobada la asignatura Lengua Extranjera y su Didáctica I: Francés para ser calificado/a en Lengua Extranjera y su Didáctica II, aunque los alumnos pueden matricularse de ambas materias en el mismo curso.

## 3. JUSTIFICACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIOS, RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS Y CON LA PROFESIÓN

El aprendizaje de lenguas extranjeras es imprescindible para la formación del futuro docente, dada la importancia que tiene en el marco actual de la enseñanza en el plurilingüismo. La enseñanza de esta materia profundiza en las cuatro destrezas, tanto las orales (escuchar y hablar), como las escritas (leer y escribir), presentándolas dentro de un marco comunicativo a fin de lograr una competencia sólida. También se refuerzan los conocimientos estructurales y de vocabulario. Además, se trabajan aspectos básicos de la metodología de la enseñanza de la lengua y aplicaciones didácticas dirigidas al contexto escolar actual, el currículo de las lenguas extranjeras en Infantil y su aplicación en el aula.

## 4. COMPETENCIAS DE LA TITULACIÓN QUE LA ASIGNATURA CONTRIBUYE A ALCANZAR

**Competencias propias de la asignatura**

| Código      | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.2.2.II.07 | Afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1.2.2.II.11 | Ser capaz de fomentar una primera aproximación a una lengua extranjera.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| CB04        | Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado                                                                                                                                                                                               |
| CG06        | Conocer la evolución del lenguaje en la primera infancia, saber identificar posibles disfunciones y velar por su correcta evolución. Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y multilingües. Expresarse oralmente y por escrito y dominar el uso de diferentes técnicas de expresión. |
| CT01        | Conocimiento de una segunda lengua extranjera.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| CT03        | Correcta comunicación oral y escrita.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## 5. OBJETIVOS O RESULTADOS DE APRENDIZAJE ESPERADOS

**Resultados de aprendizaje propios de la asignatura****Descripción**

Saber leer textos sobre hechos concretos que tratan sobre temas relacionados con su especialidad con un nivel de comprensión satisfactorio.

Saber comunicarse e interactuar oralmente con cierta seguridad, participando sin preparación previa en conversaciones que traten temas cotidianos, expresar opiniones personales e intercambiar información sobre temas habituales de interés personal o pertinentes en la vida diaria.

Poder escribir textos sencillos y cohesionados sobre una serie de temas cotidianos dentro de su campo de interés.

Saber programar unidades didácticas apropiadas para los niveles de lengua extranjera, teniendo en cuenta las consignas propias del aula de Infantil.

Poder comprender las principales ideas de un discurso oral en lengua estándar que trate temas cotidianos relativos al trabajo, la escuela, el tiempo de ocio, etc.

Poder realizar una descripción oral sencilla de una variedad de temas que sean de su interés.

## 6. TEMARIO

**Tema 1: Compréhension écrite et ses applications pour une classe de Français en apprentissage précoce.****Tema 2: Compréhension orale et pratique. Stratégies pour développer la compréhension orale chez les jeunes apprenants.****Tema 3: Production et interaction orales. Développement d'activités communicatives.****Tema 4: Planification et programmation d'activités pour enfants.****Tema 5: Développement des compétences liées à la production écrite.****Tema 6: Programmation d'une unité didactique.****Tema 7: Production et interaction orales. Développement d'activités communicatives.****Tema 8: Production et interaction orales. Développement d'activités pour enfants.**

## COMENTARIOS ADICIONALES SOBRE EL TEMARIO

Tratamiento de las cinco destrezas comunicativas de la lengua y su aplicación didáctica en las aulas de Infantil. Comprensión, expresión oral y escrita y conversación. Para la práctica de las destrezas comunicativas, gramática en contexto, pronunciación y vocabulario, se utilizará un método de lengua práctica del nivel A2-B1 bajo un enfoque por tareas, recomendado por el Departamento.

| 7. ACTIVIDADES O BLOQUES DE ACTIVIDAD Y METODOLOGÍA |                                      |                                                                   |                                         |       |    |    |                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Actividad formativa                                 | Metodología                          | Competencias relacionadas (para títulos anteriores a RD 822/2021) | ECTS                                    | Horas | Ev | Ob | Descripción                                                                                                                               |
| Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL]          | Método expositivo/Lección magistral  | 1.2.2.II.07 1.2.2.II.11 CB04 CG06 CT01 CT03                       | 0.6                                     | 15    | S  | N  | Presentación de los temas por parte del profesor en el aula.                                                                              |
| Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL]       | Otra metodología                     | 1.2.2.II.07 1.2.2.II.11 CB04 CG06 CT01 CT03                       | 0.4                                     | 10    | S  | N  | Las dos actividades formativas de enseñanza presencial (teoría y práctica) se combinan entre sí.                                          |
| Tutorías individuales [PRESENCIAL]                  | Trabajo dirigido o tutorizado        | 1.2.2.II.07 1.2.2.II.11 CB04 CG06 CT01 CT03                       | 0.4                                     | 10    | S  | N  | Tutorías individuales para la supervisión y realización de exposiciones orales, así como para el seguimiento y elaboración del portfolio. |
| Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA]       | Trabajo autónomo                     | 1.2.2.II.07 1.2.2.II.11 CB04 CG06 CT01 CT03                       | 0.6                                     | 15    | S  | N  | Elaboración de trabajos escritos, ejercicios de vocabulario, búsqueda de información en internet y preparación de presentaciones orales.  |
| Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL]       | Aprendizaje cooperativo/colaborativo | 1.2.2.II.07 1.2.2.II.11 CB04 CG06 CT01 CT03                       | 0.6                                     | 15    | S  | S  | Presentaciones orales.                                                                                                                    |
| Prueba final [PRESENCIAL]                           | Pruebas de evaluación                | 1.2.2.II.07 1.2.2.II.11 CB04 CG06 CT01 CT03                       | 0.08                                    | 2     | S  | S  | Prueba oral y escrita.                                                                                                                    |
| Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA]         | Trabajo autónomo                     | 1.2.2.II.07 1.2.2.II.11 CB04 CG06 CT01 CT03                       | 3                                       | 75    | S  | N  |                                                                                                                                           |
| Otra actividad presencial [PRESENCIAL]              | Pruebas de evaluación                | 1.2.2.II.07 1.2.2.II.11 CB04 CG06 CT01 CT03                       | 0.32                                    | 8     | S  | N  | Pruebas de progreso escritas y orales.                                                                                                    |
| Total:                                              |                                      |                                                                   | 6                                       | 150   |    |    |                                                                                                                                           |
| Créditos totales de trabajo presencial: 2.4         |                                      |                                                                   | Horas totales de trabajo presencial: 60 |       |    |    |                                                                                                                                           |
| Créditos totales de trabajo autónomo: 3.6           |                                      |                                                                   | Horas totales de trabajo autónomo: 90   |       |    |    |                                                                                                                                           |

Ev: Actividad formativa evaluable

Ob: Actividad formativa de superación obligatoria (Será imprescindible su superación tanto en evaluación continua como no continua)

| 8. CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y VALORACIONES                   |                     |                         |                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sistema de evaluación                                       | Evaluación continua | Evaluación no continua* | Descripción                                                                                                                                                        |
| Otro sistema de evaluación                                  | 10.00%              | 10.00%                  | Trabajo de programación didáctica presentado al final de la asignatura en torno a los contenidos de la materia y adaptado a la programación de Educación Infantil. |
| Pruebas de progreso                                         | 5.00%               | 5.00%                   | Pruebas de progreso.                                                                                                                                               |
| Valoración de la participación con aprovechamiento en clase | 5.00%               | 5.00%                   | Interés, participación activa y participación en foros y debates.                                                                                                  |
| Elaboración de trabajos teóricos                            | 10.00%              | 10.00%                  | Trabajo de programación didáctica presentado al final de la asignatura en torno a los contenidos de la materia y adaptado a la programación de Educación Infantil. |
| Otro sistema de evaluación                                  | 5.00%               | 5.00%                   | Portfolio.                                                                                                                                                         |
| Prueba final                                                | 65.00%              | 65.00%                  | La prueba final consistirá en un examen escrito y otro oral. Ambos deben ser superados para poder optar al 35% restante.                                           |
| <b>Total:</b>                                               | <b>100.00%</b>      | <b>100.00%</b>          |                                                                                                                                                                    |

\* En **Evaluación no continua** se deben definir los porcentajes de evaluación según lo dispuesto en el art. 4 del Reglamento de Evaluación del Estudiante de la UCLM, que establece que debe facilitarse a los estudiantes que no puedan asistir regularmente a las actividades formativas presenciales la superación de la asignatura, teniendo derecho (art. 12.2) a ser calificado globalmente, en 2 convocatorias anuales por asignatura, una ordinaria y otra extraordinaria (evaluándose el 100% de las competencias).

#### Criterios de evaluación de la convocatoria ordinaria:

##### Evaluación continua:

La prueba final consistirá en un examen escrito y otro oral. Ambos deben ser superados para poder optar al 35% restante. El alumno que no asista con regularidad a clase podrá obtener el 100% de su evaluación realizando una prueba teórico-práctica y presentando los trabajos publicados en moodle.

##### Evaluación no continua:

La prueba final consistirá en un examen escrito y otro oral. Ambos deben ser superados para poder optar al 35% restante. El alumno que no asista con regularidad a clase podrá obtener el 100% de su evaluación realizando una prueba teórico-práctica y presentando los trabajos publicados en moodle.

#### Particularidades de la convocatoria extraordinaria:

Los mismos criterios de la convocatoria ordinaria.

#### Particularidades de la convocatoria especial de finalización:

Los mismos criterios de la convocatoria ordinaria.

| 9. SECUENCIA DE TRABAJO, CALENDARIO, HITOS IMPORTANTES E INVERSIÓN TEMPORAL |            |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------|
| No asignables a temas                                                       |            |
| Horas                                                                       | Suma horas |

**Tema 1 (de 8): Compréhension écrite et ses applications pour une classe de Français en apprentissage précoce.****Comentario:** En función de los conocimientos previos y de la evolución del grupo se irá asignando dinámicamente la temporalidad de cada tema.**10. BIBLIOGRAFÍA, RECURSOS**

| Autor/es                                                          | Título/Enlace Web                                                                                                                                                   | Editorial          | Población | ISBN                | Año  | Descripción |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------|---------------------|------|-------------|
| Charliac, Lucile                                                  | Phonétique progressive français : avec 600 exercices                                                                                                                | Clé International  |           | 2-09-033880-6       | 2004 |             |
| Denyer, Monique                                                   | Version Originale 3: méthode de français<br><a href="http://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=3052">http://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=3052</a> | Maison des Langues |           | 978-84-8443-566-2   | 2009 |             |
|                                                                   | Bescherelle. La conjugaison pour tous.                                                                                                                              | Hatier             |           | 978-2218951985      | 2012 |             |
|                                                                   | Nouvelle Grammaire Du Français. Cours De Civilisation Française De La Sorbonne (Français langue étrangère)                                                          | Hachette           |           | 978-2011552716      | 2013 |             |
| Leroy-Miquel, Claire                                              | Vocabulaire progressif du français: niveau débutant                                                                                                                 | Clé International  |           | 2-09-033791-5       | 2003 |             |
| Sirejols, Évelyne                                                 | Grammaire: 450 nouveaux exercices. Niveau débutant                                                                                                                  | Clé International  |           | 2-09-033740-0       | 2002 |             |
| Aude Chauvet                                                      | Référentiel pour le Cadre Européen Commun                                                                                                                           | Clé International  |           | 978-2-09-035279-5   | 2008 |             |
|                                                                   | Dictionnaire Français- Espagnol                                                                                                                                     | Longman de Poche   |           |                     |      |             |
| Association de Didactique du Français Langue Étrangère            | Dictionnaire de Didactique du Français Langue Étrangère                                                                                                             | Clé International  |           | 2-09-033972-1       | 2003 |             |
| Denyer, Monique                                                   | Version Originale 1                                                                                                                                                 | Maison des Langues |           | 78-84-8443-560-0    | 2013 |             |
| Pancrazi, Laetitia                                                | Version Originale 2: méthode de français                                                                                                                            | Maison des Langues |           | 978-84-8443-564-8   | 2010 |             |
| Cuq, Jean-Pierre                                                  | Cours de didactique du français langue étrangère et seconde                                                                                                         | PUG                |           | 948-2-7061-1459-5   | 2009 |             |
| Uri Ruiz Bikandi (coord.)                                         | Didáctica de una segunda lengua en Infantil y Primaria                                                                                                              | Sintesis           |           | 84-7738-770-2       | 2000 |             |
| Pruvost, Neige                                                    | Entre nous 1                                                                                                                                                        | Maison des Langues |           | 978-84-8443-918-9   | 2017 |             |
| Chahi, Fatiha                                                     | Entre nous 2                                                                                                                                                        | Maison des Langues |           | 978-84-17249-74-8 2 | 2017 |             |
| Grand-Clément, Odile                                              | Conjugaison progressive du français.                                                                                                                                | Clé international  |           | 978-2090384437      | 2018 |             |
| Coadic Michèle Maheo-Le                                           | Grammaire expliquée du français. Niveau intermédiaire                                                                                                               | Clé international  |           | 978-2090389876      | 2020 |             |
| Charliac, Lucile                                                  | Phonétique progressive du français. Niveau débutant                                                                                                                 | Clé international  |           | 978-2090384550      | 2018 |             |
| Colomer, Teresa                                                   | Introducción a la literatura infantil y juvenil actual                                                                                                              | Sintesis           |           | 978-8497566964      | 2010 |             |
| Faya, Fátima                                                      | Motivación y creatividad en la enseñanza de L2/LE                                                                                                                   | Aracne editrice    |           | 978-8854896604      | 2016 |             |
| Cerrillo, Pedro C.                                                | Literatura Infantil y Juvenil y educación literaria                                                                                                                 | Octaedro           |           | 978-8480639187      | 2007 |             |
| Garralón, Ana                                                     | Historia portátil de la literatura infantil                                                                                                                         | Anaya              |           | 84-66713115         | 2001 |             |
| Grégoire, Maïa                                                    | Grammaire progressive du français. Niveau intermédiaire.                                                                                                            | Clé international  |           | 978-2090381030      | 2018 |             |
| Jugurta Bentifraouine, David Clément-Rodríguez, Amélie Lombardini | ABC DELF A2                                                                                                                                                         | Clé international  |           | 978-2090351996      | 2021 |             |